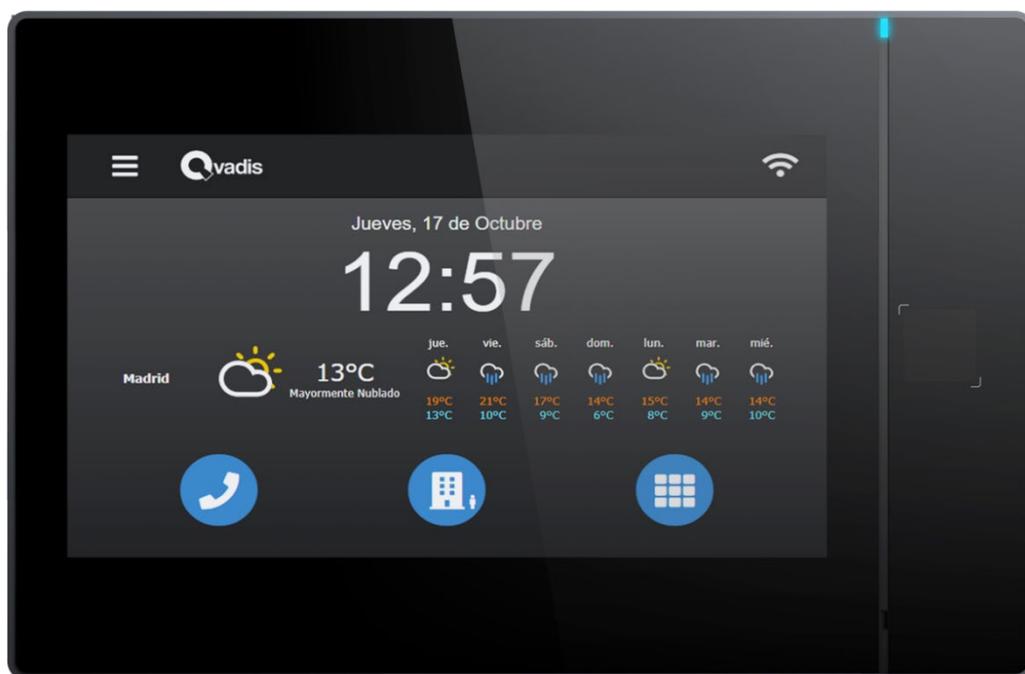




Guía de Instalación



Índice

BIENVENIDA	3
INSTALACIÓN.....	4
CONFIGURACIÓN INICIAL	11
SOPORTE Y GARANTÍA.....	17
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	18
ANEXOS.....	20
Anexo I. Tabla de equivalencias 4+N	20
Anexo II. Tabla para anotar el cableado antiguo	22
Anexo III. Conexiones Auxiliares y Jumpers	23
Anexo IV. Dimensiones físicas	25
Anexo V. Declaración de Conformidad CE	27

BIENVENIDA

Gracias por adquirir tu Qvadis® One, un nuevo concepto de telefonillo inteligente que te mantendrá conectado con tu casa, con los tuyos y con la oficina.

Si tuvieses cualquier problema durante la instalación, no dudes en ponerte en contacto con nosotros a través de cualquiera de los siguientes medios:

web: www.qvadis.es/contacto

e-mail: sopORTE@qvadis.es

Y si quieres estar al tanto de nuestras publicaciones y vídeos sobre el producto, su instalación y nuevas funciones y accesorios en Redes Sociales, sigue a **@myqvadis** en:



Puedes descargar la App gratuita “**Qvadis**” en el [App Store](#) (Apple iOS) o en [Google Play](#) (Android) para disponer de todas las funciones de Qvadis® One en tu móvil.

INSTALACIÓN

Contenido de la Caja:

1x Qvadis® One
1x Chapa de montaje en pared
1x Tornillo de fijación de la chapa de montaje
1x Fuente de Alimentación 230VAC/12VDC 15W

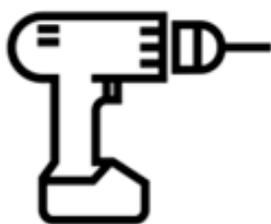
Accesorios:

- 1x Llave Allen XL 3mm para Tornillo de Fijación
- 1x Destornillador para conexionado de cables
- 4x Tornillos y tacos S6 para montaje en pared

- 1x Clema 6p de conexión al Portero Automático
- 1x Clema 2p para salida de contacto Auxiliar
- 1x Clema 2p para toma trasera opcional de 12VDC
- 1x Llave de plástico naranja para extracción de clemas

1x Guía de Instalación

Herramientas Necesarias:



Taladro
con broca \varnothing 6mm



Destornillador
Philips



Tijera / Pelacables
opcional

Compatibilidad

Qvadis® One es compatible con la mayoría de los sistemas de portero automático convencionales (sistema tradicional de voz con cableado 4+N – cuatro hilos comunes, más uno de llamada a cada piso).

Puedes consultar la lista de sistemas compatibles en:

www.qvadis.es/compatibilidad

Importante: Si el terminal de tu vivienda es un videoportero digital, o bien utiliza cableado 2H (2 hilos) para la conexión desde la vivienda a la placa de calle, es muy probable que no sea compatible con Qvadis® One.

En caso de dudas, te recomendamos que nos envíes una foto del telefonillo de tu casa y de la placa de la calle a través de:

www.qvadis.es/compatibilidad/consulta

Y te ayudaremos sin compromiso, a la mayor brevedad posible, a estar seguro de si tu portero automático es compatible o no con Qvadis®.

Proceso de Instalación

Sustituir tu terminal de portero automático actual por tu nuevo Qvadis® One es una tarea sencilla siguiendo esta guía y nuestro vídeo en:

www.qvadis.es/instalacion

Resumen:

- | | | |
|---------------|--|-----------|
| Paso 1 | Apertura del terminal existente en la vivienda | (pág. 7) |
| Paso 2 | Anotar colores y conexiones del cableado | (pág. 8) |
| Paso 3 | Desatornillar el terminal antiguo de la pared | (pág. 9) |
| Paso 4 | Montar la chapa de montaje en la pared | (pág. 9) |
| Paso 5 | Conectar clema 6p Qvadis® | (pág. 9) |
| Paso 6 | Montaje del Qvadis® One en la pared | (pág. 10) |

Paso 1: Apertura del Terminal Existente en la Vivienda

En primer lugar, deberás abrir el terminal de portero automático (“telefonillo”) de la vivienda, que será sustituido por el Qvadis® One.



Algunos modelos tienen un tornillo visible bajo el auricular. Basta con desatornillarlo para poder abrir la carcasa y acceder a las conexiones internas.

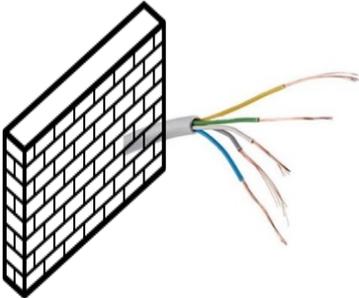


Otros tienen una pestaña de plástico que sujeta las dos mitades de la carcasa. Suele estar situada en la parte superior o inferior. En este caso, puedes utilizar un destornillador para presionar con cuidado esta pestaña y separar fácilmente las dos piezas de plástico que componen el terminal.



Consejo: Es recomendable desconectar el auricular para que no quede colgando mientras abrimos el terminal.

Paso 2: Anotar Colores y Conexiones del Cableado



Si se trata de un sistema de portero automático convencional (4+N), deberás encontrar cinco cables de colores saliendo de la pared y conectados a tu telefonillo.



Importante: Si tan sólo encuentras dos, o incluso cuatro cables conectados al telefonillo, se trata de un sistema digital, por lo que no será compatible con tu nuevo dispositivo Qvadis® One.



Anota qué color de cable está conectado a cada clema del telefonillo, utilizando la tabla del Anexo II.



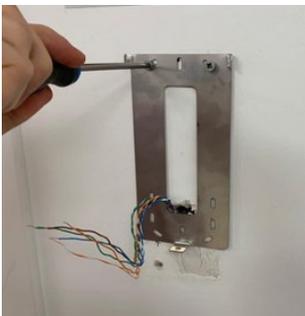
Consejo: Resulta muy práctico hacer una simple foto con el móvil del interior del terminal de telefonillo, para no olvidar cómo iba conectado cada cable.

Paso 3: Desatornillar el Terminal Antiguo de la Pared

Una vez anotadas las conexiones, deberás desatornillar los cables del telefonillo y desmontarlo de la pared.

Paso 4: Montar la Chapa de Montaje en la Pared

La chapa de montaje de tu Qvadis® tiene un patrón de agujeros compatible con muchos de los telefonillos del mercado, para evitar hacer nuevos taladros en la pared.



Colocar la chapa contra la pared y comprobar cuántos agujeros coinciden. Si sólo coinciden dos, hacer al menos un agujero de $\varnothing 6$ para un tornillo más, o reforzar con cinta de doble cara.

Paso 5: Conectar Clema 6p Qvadis®



De acuerdo con los colores anotados en el Paso 2, conectar cada cable a su toma correspondiente en la clema de 6 polos 6p (*) suministrada con tu Qvadis® One, de acuerdo con la Tabla de Equivalencias del Anexo I.



Significado de los pines de la clema 6p Qvadis®:
1: Masa **2:** Abrepuertas **3:** Micro **4:** Altavoz
5: Llamada Electrónica **6:** Llamada Zumbador

(*) La caja incluye una clema 6p, bien como una sola clema azul o bien como un conjunto de dos clemas verdes, una 4p (para señales 1-4) y otra 2p para las señales de timbre Electrónico o Zumbador (5-6). Estas clemas son equivalentes.

Paso 6: Montaje del Qvadis en la Pared



Conectar la Clema 6p y la clema de la fuente de alimentación a la parte trasera del Qvadis®.

Colgar el Qvadis® One en la chapa de montaje, horizontal o vertical, y fijarlo a la misma con el tornillo de cabeza hexagonal usando la llave Allen XL.



Enchufar el alimentador de pared a una toma de corriente de 230VAC. Esta toma de corriente debe ser accesible para la desconexión del equipo.

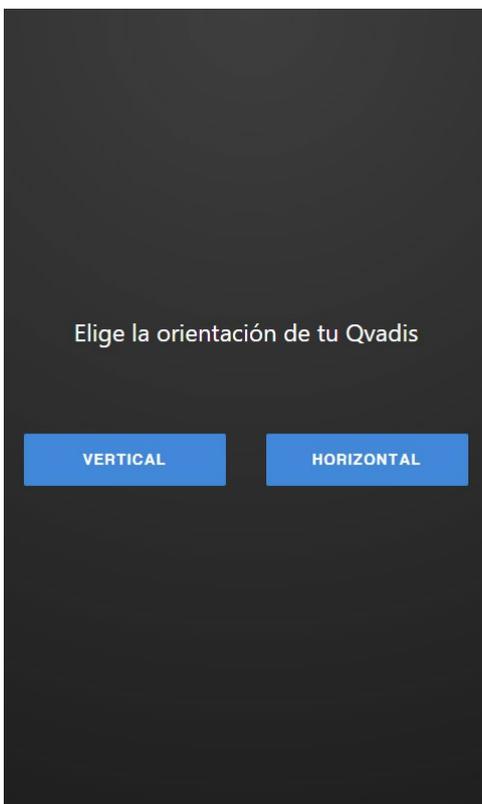
Si no dispones de un enchufe a menos de 1,5 metros de la ubicación del Qvadis® One y tienes el cuadro eléctrico cerca, puedes instalar una fuente de 12VDC de cuadro. Consulta el apartado de [FAQs](#) en nuestra web para saber más sobre ésta y otras opciones de alimentación.

CONFIGURACIÓN INICIAL

Una vez finalizada la instalación del Qvadis® One, y una vez conectado a una toma eléctrica de 230VAC, el dispositivo se encenderá de forma automática. Pasados unos 30-60 segundos se encenderá el LED de estado y se mostrará la selección del idioma deseado y, a continuación, la pantalla de bienvenida al Asistente de Configuración.

Al pulsar el botón de “Comenzar” en la pantalla táctil, se mostrará la primera pantalla del Asistente.

PASO 1. Orientación

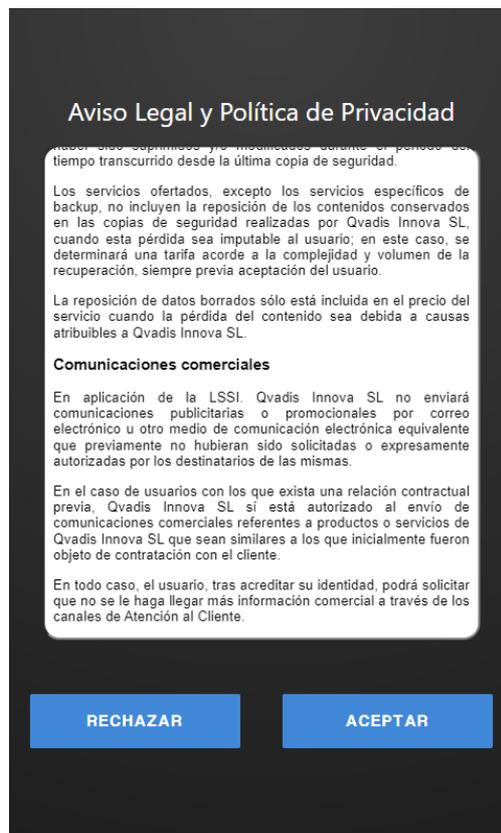


Elige la opción de orientación de acuerdo con la instalación de tu Qvadis® en la pared.

Si seleccionas la orientación de tu Qvadis® One tipo “paisaje” (horizontal), el dispositivo se reiniciará y mostrará la pantalla con esa orientación a partir de ese momento.

PASO 2. Política de Privacidad

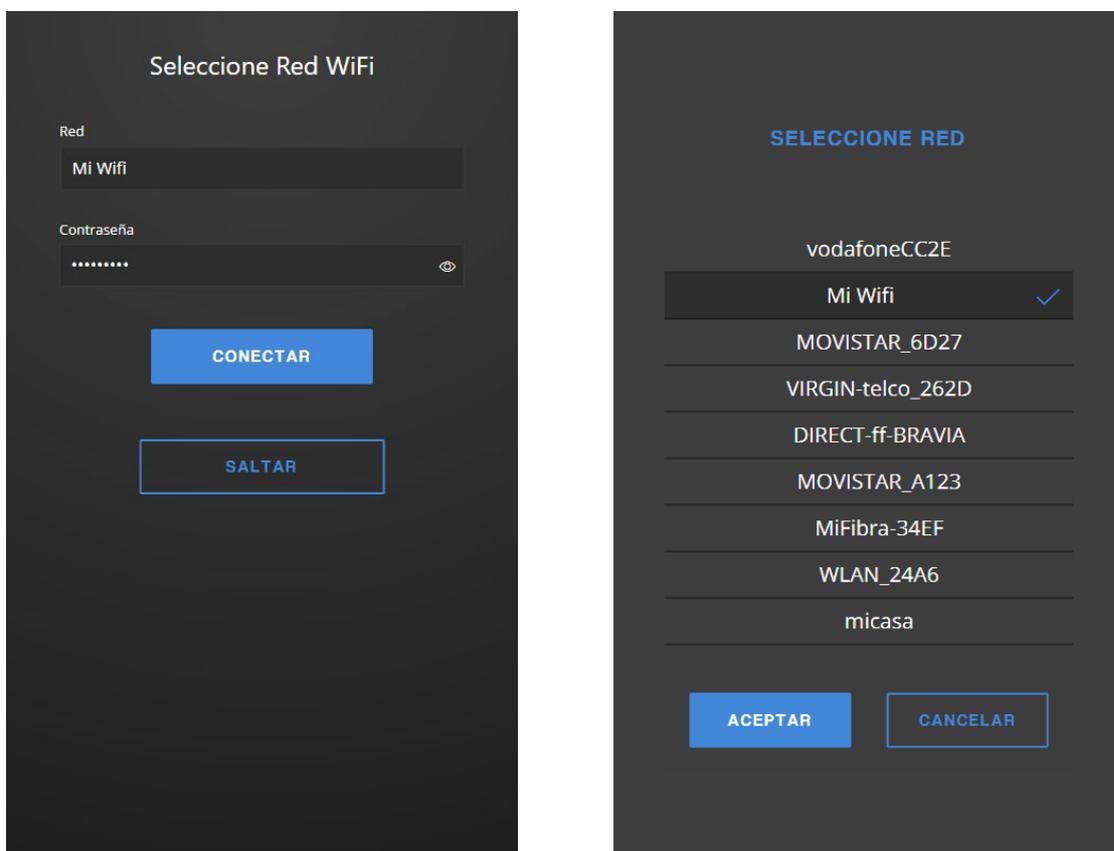
A continuación, la pantalla mostrará nuestra Política de Privacidad y las Condiciones de Uso del producto. Lee detenidamente los términos y, si estás de acuerdo, pulsa ACEPTAR. En caso contrario, el Asistente volverá a restaurar el equipo a su configuración original.



Nota: El pequeño cuadrado negro que se ve en el Qvadis® One bajo la pantalla, **¡NO es un botón!** Se trata de la lente del sensor de presencia, que permite detectar cuándo una persona se acerca o pasa por delante del dispositivo.

PASO 3. WiFi

En este paso, deberás conectar tu Qvadis® One a Internet. Una vez elegida tu red WiFi en el menú desplegable, introduce la contraseña en el siguiente campo. Ten en cuenta que Qvadis® One sólo es compatible con redes WiFi estándar (banda de 2.4 GHz y contraseñas de 8 caracteres o más).

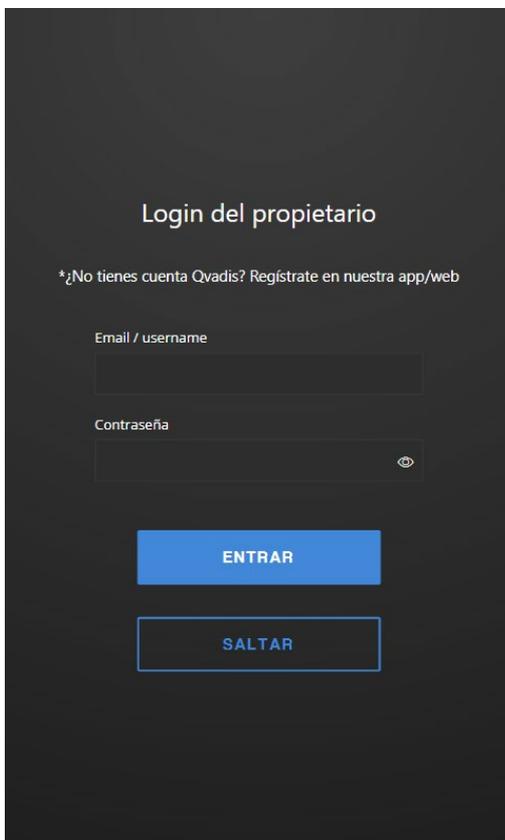


Pulsa “Saltar” si no dispones de la contraseña WiFi, o si prefieres conectar el dispositivo a la red más tarde. En este caso, Qvadis® sólo funcionará en modo local (sin funcionalidad de llamadas al móvil o apertura del portal con el móvil), y no podrá ofrecerte algunas funciones en pantalla como el ajuste automático de fecha y hora, o la información meteorológica local.

PASO 4. Registro del Dispositivo

En este paso debes registrar el dispositivo en nuestra nube a nombre del que será su propietario, es decir, la persona que administrará el Qvadis® One y todas sus funcionalidades.

Si ya te registraste en nuestra web al comprar Qvadis® One y vas a ser el propietario del dispositivo, puedes hacer login con ese mismo usuario y contraseña.



Si no tienes aún cuenta Qvadis, debes crearte una en nuestra app¹, o también puedes hacerlo desde el Cliente Web: www.qvadis.es/webclient

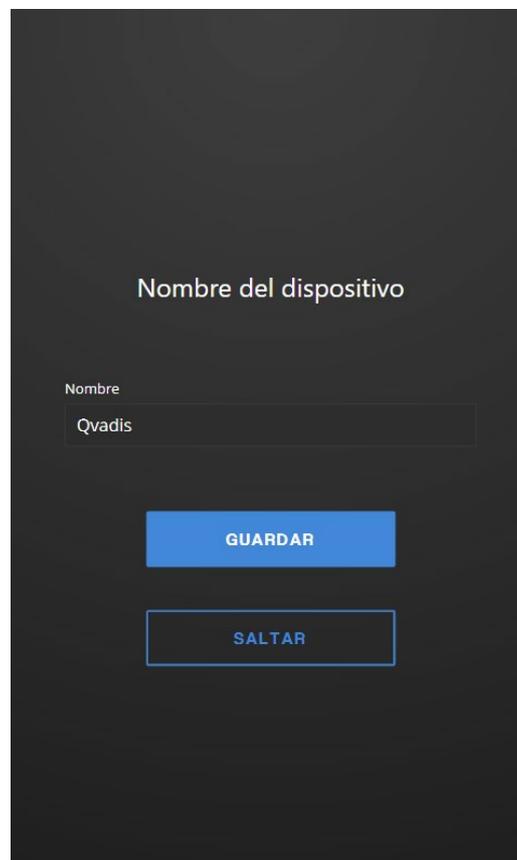
Muy importante: al crear la cuenta recibirás un email para verificar tu dirección de correo. Debes validar este email de confirmación para activar la cuenta.

¹ Puedes descargar la app Qvadis de manera gratuita en [Google Play](https://play.google.com/store/apps/details?id=com.qvadis), si tienes un dispositivo Android, o en [App Store](https://apps.apple.com/es/app/qvadis-one/id1444444444), si eres usuario de iOS.

PASO 5. Nombre del dispositivo

El nombre del dispositivo es el que se mostrará por defecto como información del llamante en las llamadas Qvadis® procedentes de dicho dispositivo.

También aparecerá en la lista de contactos en la app y en el Cliente Web, como contacto para llamar al dispositivo de casa. Por defecto, este nombre es “Qvadis”, pero puedes poner el que quieras.



Nombre del dispositivo

Nombre

Qvadis

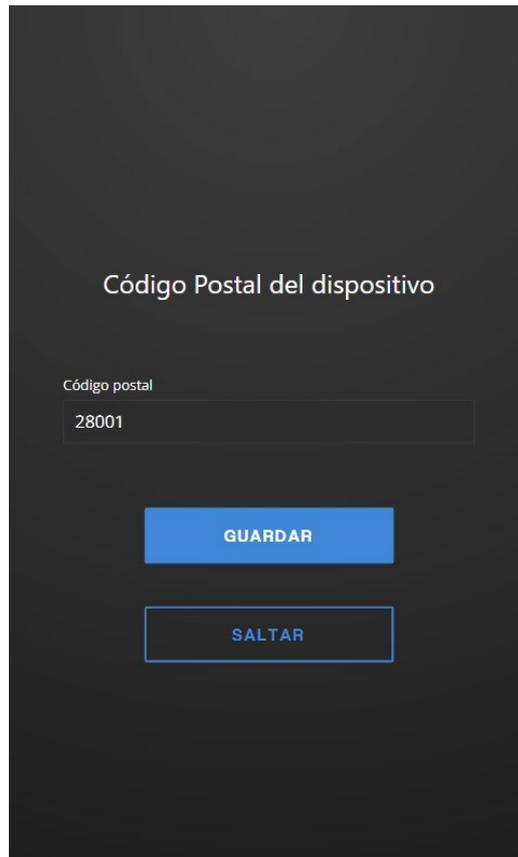
GUARDAR

SALTAR

Nota: Cada usuario puede asignar su propio “alias” o nombre alternativo al dispositivo para mostrar localmente en su propia app.

PASO 6. Código Postal

Al introducir el código postal de tu zona, permites a tu Qvadis® One mostrar en su pantalla principal la información meteorológica local.



Código Postal del dispositivo

Código postal

28001

GUARDAR

SALTAR

Completado este último paso, se termina la configuración y el dispositivo te llevará directamente a la **Pantalla principal**, donde se muestra la fecha, la hora y la información meteorológica local.

Si tienes dudas sobre el funcionamiento de Qvadis®, puedes descargar nuestro **Manual de Usuario** completo en formato PDF en nuestra web:

www.qvadis.es

SOPORTE Y GARANTÍA

Resolución de Problemas

Si has encontrado algún problema durante la instalación, o alguna de las funciones de tu Qvadis® One presenta alguna anomalía, consulta la sección de resolución de problemas en la sección de Instalación de nuestra web: www.qvadis.es/instalacion

También puedes buscar respuestas en el apartado de FAQs de nuestra web: www.qvadis.es/preguntas-frecuentes

Soporte Técnico

Si no encuentras solución a tu problema, puedes escribirnos a nuestra dirección de Soporte:

sosporte@qvadis.es

Garantía

Qvadis® One incluye garantía limitada de 2 años en España contra defectos de fabricación.

Consulta nuestras condiciones de garantía aquí:

www.qvadis.es/garantia

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Monitor	Display táctil capacitivo 7” LCD TFT 800x480
Procesador	Powered by Raspberry Pi® ARM BCM2837 Quad Core
Memoria	1GB RAM, 8GB Flash
Conectividad	WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHz (máx. 17dBm) Bluetooth 4.0 y BLE (máx. 10dBm)
Voz y Audio	Manos libres bidireccional con Cancelación de Eco Sonido estéreo 2x 1.5W
Detección de Presencia	Sensor PIR integrado Alcance 3m/120° aprox.
Dimensiones físicas	210 x 138 x 21mm
Peso	450g
Alimentación	12-24VDC 15W máx.
Alimentador de pared	230VAC/12VDC 1.25A
Consumo en reposo	380mA a 12V DC (< 5W)
Consumo con LCD apagado	< 3.5W
Temperatura y Humedad	-20-55°C. Hum. Rel. <95%
Compatibilidad	Porteros automáticos 4+N

Conexiones / Rangos de Funcionamiento

Entradas

Timbre Electrónico ("E") 	Vmáx: 10 Vrms, +/-15Vp Consumo: 1W Sw "E" Off 2W Sw "E" On
Timbre Zumbador ("Z") 	Vmáx: 4.5 Vrms, +/-10Vp Consumo: 1W Sw "E" Off 2W Sw "E" On
Entrada Altavoz ("SPK") 	Vmáx: 3.5 Vrms, +/- 5Vp Consumo: 0.25W Sw "SPK" Off 0.5W Sw "SPK" On
Alimentación  12-24VDC	12-24VDC 15W máx.
Alimentación Auxiliar + - 12-24VDC	12-24VDC 15W máx.

Salidas

Salida Micrófono ("MIC") 	Vmáx: +/-10 V Corriente limitada a: 60mA
Salida Relé Abrepuerta 	Vmáx cto. abierto: +/-32V Corriente máxima: 0.75A
Salida Relé Auxiliar  AUX	Vmáx cto. abierto: +/-32V Corriente máxima: 0.75A

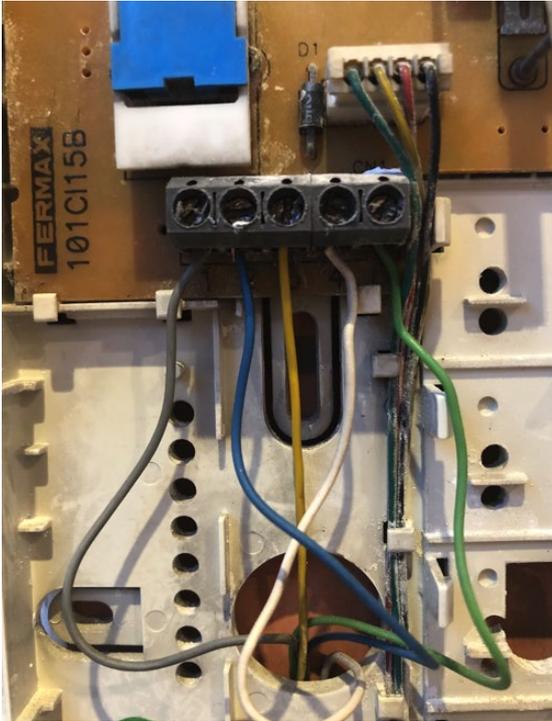
Normativa CE

Equipos Radioeléctricos (RED)	2014/53/UE
Compatibilidad electromagnética	2014/30/UE
Seguridad Baja Tensión	2014/35/UE

ANEXOS

Anexo I. Tabla de equivalencias 4+N

Modelo						
Qvadis – clema 6p	1	2	3	4	5	6
	Masa	Abre-puertas	Mic	Altavoz	Timbre "E"	Timbre "Z"
AUTA TF92 (Electrónica)	4	10	3	7	12	
BTICINO SPRINT	3	/	1	2		6
ELVOX	9	2	6	4		+
FERMAX Góndola	3	4	1	2		v/s
URMET 730, 930, 1030, 1130	6	9	2	1		7
FRINGE	1	2	3	6	4	4
FARFISA	3	5	1	2		6
FERMAX 2044, 20440, 902/000	3	1	2	6	4	-
COMELIT OKAY	4	5	3/6	2		1
ALCAD TUN-001	2	1	3	4	5	6
TEGUI Horizon - Zumbador	2	3	4	5		1
TEGUI Horizon - Electrónica	2	3	4	5	1	
TEGUI GL	2	3	4	5		1
LT TERRANEO 603N	3	T1	1	2		6
TEGUI Serie 7 o Serie 7 Universal	2	3	4	5	6	-
GOLMAR T-600	2	3	4	5	6	-
GOLMAR T-800	3	P1	5	10	0	
GOLMAR T-810	3	P1	5	10		7



Si no encuentras tu modelo de telefonillo en esta tabla de equivalencias, o bien no estás seguro de cómo identificarlo, envíanos un e-mail adjuntando una foto de tu telefonillo por fuera, y otra por dentro (donde se vean los cables conectados a sus terminales), a nuestra dirección de soporte técnico: soporte@qvadis.es

Nosotros te enviaremos una foto de la clema 6p de tu Qvadis® One, indicando qué color de cable de tu instalación debes conectar a cada terminal.



Simbología 4+N:

⊥ : Masa ⏏ : Abrepuertas 🎤 : Micro 🔊 : Altavoz
 🎵 : Llamada Electrónica 📞 : Llamada Zumbador

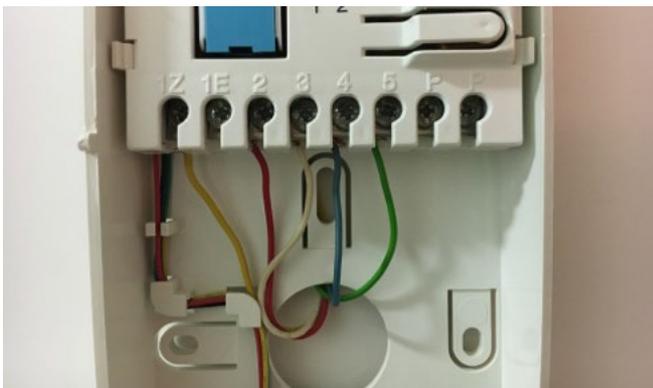
Anexo II. Tabla para anotar el cableado antiguo

						
	Masa	Abrepuertas	Mic	Altavoz	Timbre "E"	Timbre "Z"
Antiguo Telefonillo						
Color del cable (de la pared)						
Qvadis clema 6p	1	2	3	4	5	6

Instrucciones para usar esta tabla:

- Comprobar la marca y modelo del telefonillo a sustituir.
- Copiar en la primera fila los valores de la fila correspondiente a ese modelo de la tabla de equivalencias 4+N del Anexo I.

Ejemplo: Para un Tegui Serie 7 se copiarían los valores: 2, 3, 4, 5, 6



- Rellenar la segunda fila con el color de cada cable según su número en el antiguo telefonillo (antes de desconectarlos).
- Desconectar y desmontar el antiguo telefonillo.

- Conectar los cables de colores a la Clema 6p, según su número correspondiente en la tabla. Conectar la señal de timbre “E” o “Z” según el tipo de timbre del sistema de portero automático.

Si tienes dudas, escríbenos a la dirección: sopORTE@qvadis.es

Anexo III. Conexiones Auxiliares y Jumpers

Este apartado presenta opciones de configuración avanzadas. No es necesario seguir estos pasos para el funcionamiento normal de tu Qvadis®.

Conector 2p para salida de contacto auxiliar (“AUX”)



La clema “AUX” proporciona una salida de contacto seco (de relé) que permite activar un dispositivo auxiliar desde el Qvadis® One o desde su app, como por ejemplo una segunda puerta de la vivienda, una puerta de garaje o una luz activada por relé.

Conector 2p para toma de alimentación

Esta clema puede ser utilizada como entrada de alimentación alternativa, ya que está conectada en paralelo con el conector principal de alimentación.



Jumpers para instalaciones con cambiador

El dispositivo Qvadis® One ha sido diseñado para emular las mismas cargas que produciría un telefonillo analógico tradicional en el cableado común de cualquier sistema de portero automático 4+N.

En ese sentido, la carga resistiva equivalente que producen las diferentes entradas coincide con los valores estándar de los elementos correspondientes a cada entrada en un telefonillo tradicional.

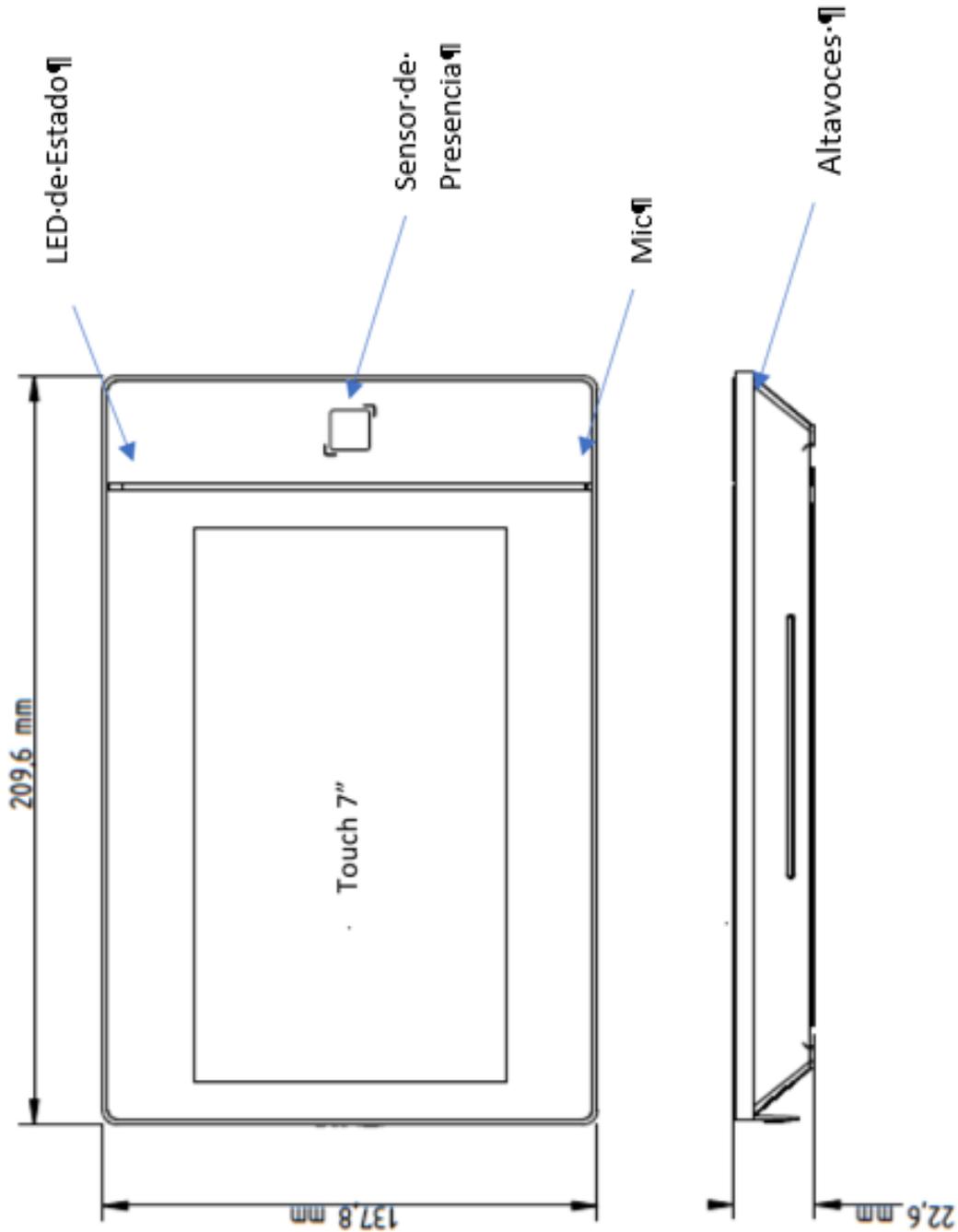
En algunas instalaciones, sobre todo aquellas con cambiador (o unidad de conmutación para derivar el audio de un mismo telefonillo en la vivienda a un portal u otro en función de cuál originó la señal de timbre), el sistema de portero automático conmuta o detecta si hay algún telefonillo descolgado en función de la corriente. En estos casos, puede ser necesario instalar alguno de los jumpers para que esta corriente de carga sea más fácil de detectar por el sistema:

Entrada	Carga / Posición Jumper	
	On	Off
Altavoz ("SPK")	24 Ω	47 Ω
Timbre Electrónico ("E")	50 Ω	100 Ω
Timbre Zumbador ("Z")	11 Ω	22 Ω

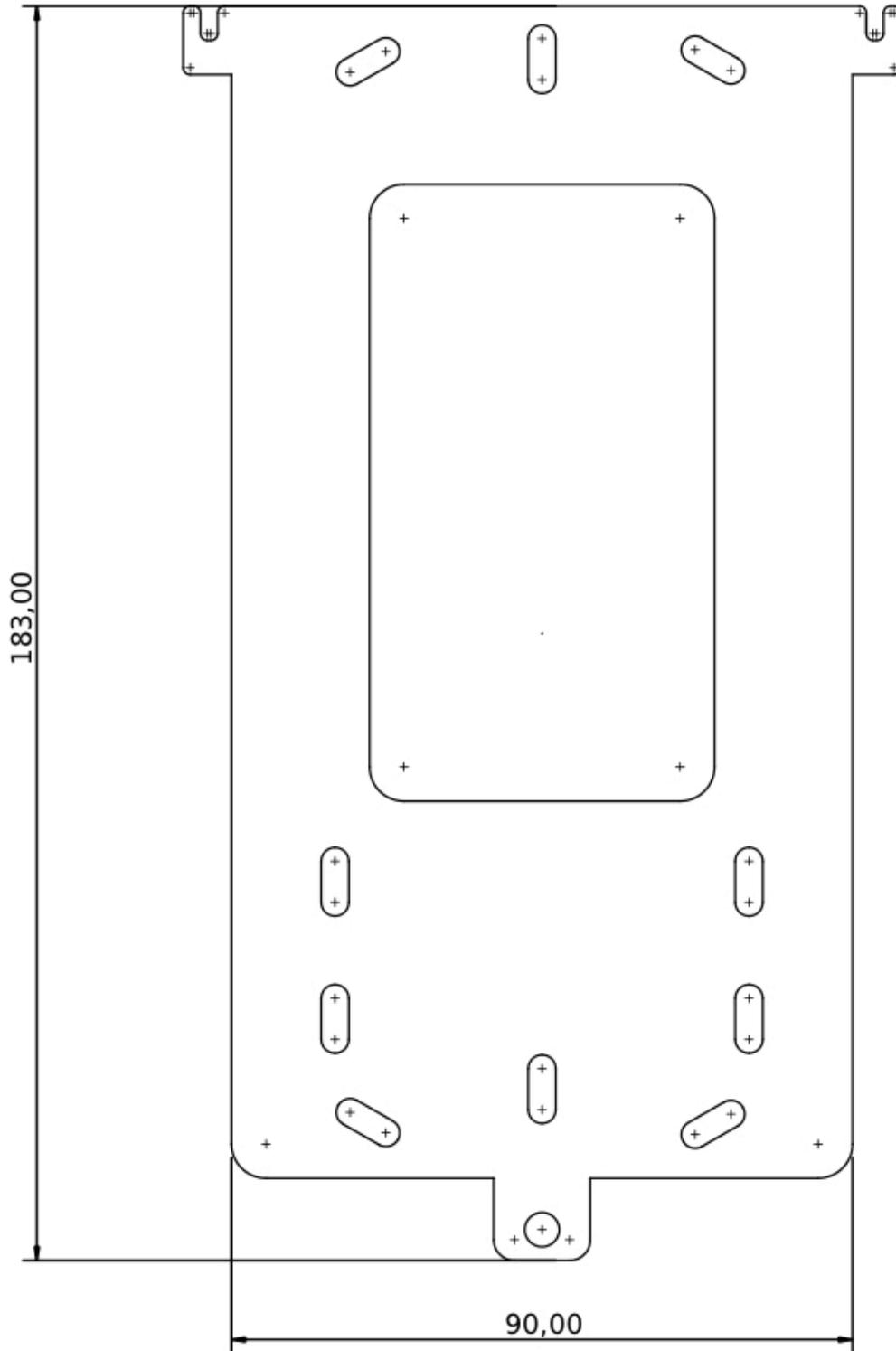
En la mayoría de las instalaciones no debería ser necesario el uso de estos jumpers. En particular, NO son necesarios en instalaciones de un solo vecino o consolas de comunidad con pocos pisos.

Anexo IV. Dimensiones físicas

Dispositivo Qvadis® One



Chapa para montaje en pared



Anexo V. Declaración de Conformidad CE



DECLARACION DE CONFORMIDAD

Qvadis Innova S.L.
Av. Fuente Nueva, 4 – Planta 2
28702 San Sebastián de los Reyes – España
e-mail: info@qvadis.es <https://www.qvadis.es>

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Qvadis® One

al que se refiere esta declaración, con las normas:

2014/35/EU, sobre la comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

2014/30/EU, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014.

Accesorios:

Firmware v.0.3.200207

San Sebastián de los Reyes, a 2 de marzo de 2020,



Arsenio Vilallonga
Director General

00838062B ARSENIO
MARIA VILALLONGA
(R: B88126024)

Digitally signed by
00838062B ARSENIO MARIA
VILALLONGA (R: B88126024)
Date: 2020.03.02 21:15:04
+01'00'



Qvadis Innova, S.L.

Av. Fuente Nueva, 4 – Planta 2
28703 San Sebastián de los Reyes (Spain)

<https://www.qvadis.es>

CIF: B-88126024